



Cassina iMaestri Collection

Designed by

Charles Rennie Mackintosh, 1904

Produced

Cassina, 1973



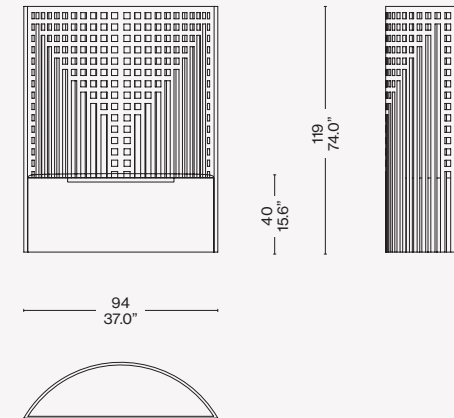
Schienale/Basamento
 · Schienale in massello di frassino.
 · Basamento in multistrato di faggio impiallacciato frassino.
 Finitura tinto nero e finitura opaca trasparente a poro aperto.
 Cuscino
 · Poliuretano espanso e rivestimento in tessuto esclusivo nei colori verde o beige.

Backrest/Base:
 · Backrest in massive ash wood.
 · Base in beech plywood ash veneered.
 Finishing black paint and matt, transparent, open pore finishing.
 Cushion
 · Polyurethane foam and cover in exclusive fabric in beige or green.

Rückenlehne/Gestell
 · Rückenlehne aus Massivesche.
 · Gestell aus Multischicht-Buchenholz mit Eschenfurnier.
 Finish schwarz gefärbt und transparentes, offenporiges Mattfinish.
 Kissen
 · Polyurethanschaum und Bezug aus Stoff ausschließlich in den Farben Grün und Beige.

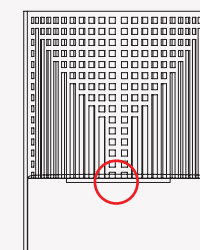
Dossier/Piètement
 · Dossier en frêne massif.
 · Piètement en hêtre multipliés, plaqué frêne.
 Finition teinté noir et finition mate transparente à pores ouverts.
 Coussin
 · Mousse de polyuréthane et revêtement en tissu exclusif vert ou beige.

312 01-02

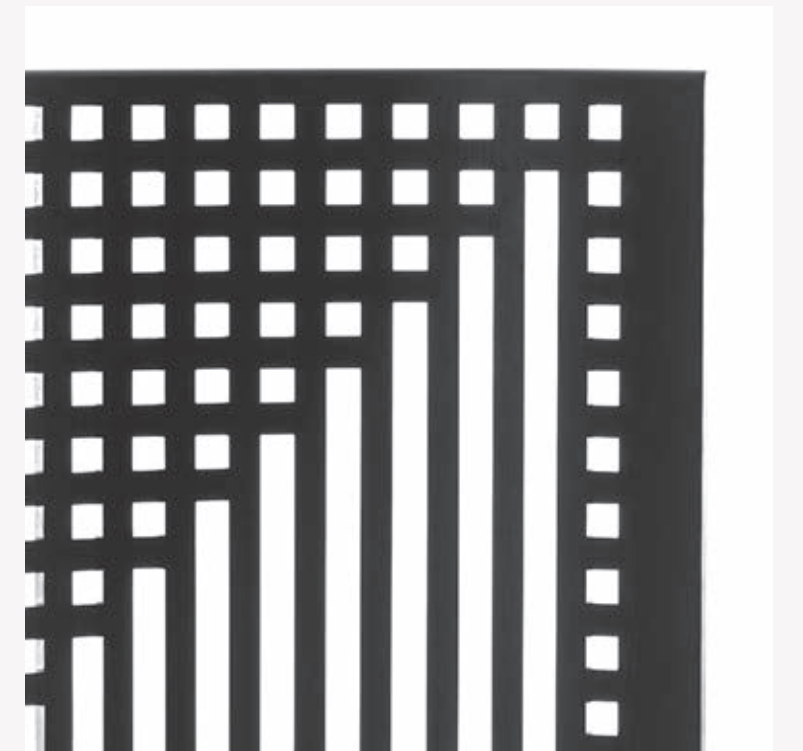
Finiture/Finishes/
Ausführungen/Finitions

Frassino tinto nero/Ashwood stained black/Esche schwarz gebeizt/Frêne teinté noir – Tessuto speciale beige/Special beige fabric/Spezial stoff beige/Tissu spécial beige

Identifying marks and production numbers



Cassina N°..... C. R. Macki.Gh.



ITA

Questa poltrona-tronetto è una riedizione del modello che l'architetto scozzese donò nel 1904 al locale "Willow Tea Room" di Glasgow, sua città natale. La spalliera alta e semicircolare aveva la funzione di divisorio tra l'anticamera e la sala posteriore. Lo schienale avvolge il sedile raffigurando perfettamente lo stile geometrico e floreale di Mackintosh. La realizzazione di questa seduta coniuga la tecnologia avanzata e l'alta ebanisteria di Cassina, particolarmente riconoscibile nella precisione artigianale con cui vengono assemblati i componenti per creare la struttura leggera e raffinata.

DEU

Dieser Sessel, der wie ein kleiner Thron wirkt, ist eine Neuauflage des Modells, das der schottische Architekt 1904 dem Lokal „Willow Tea Room“ in Glasgow, seiner Heimatstadt, schenkte. Das hohe, halbkreisförmige Spalier diente als Raumteiler zwischen dem Vorraum und dem rückwärtigen Saal. Die Rückenlehne umhüllt den Stuhl und stellt Mackintoshs geometrischen und floralen Stil auf perfekte Weise dar. Bei der Herstellung dieses Stuhls vereinen sich fortschrittliche Technologie und die gehobene Tischlerkunst von Cassina miteinander. Sie ist besonders gut an der handwerklichen Präzision erkennbar, mit der die Komponenten zusammengebaut werden, um die leichte und raffinierte Struktur zu schaffen.

ENG

This throne-like armchair is a new iteration of the model that the architect donated, in 1904, to the "Willow Tea Rooms" in Glasgow, his native city. The tall semi-circular back served to separate the entrance area from the tea-room behind it. The back encompasses the seat, illustrating to perfection Mackintosh's geometric and Art Nouveau style. For Cassina, creating this chair meant marrying advanced technology and the company's premier carpentry skills. The latter can be seen in the precision needed to assemble the components that make up the elegant, light-weight latticed frame.

FRA

Ce fauteuil-trône est une réédition du modèle que l'architecte écossais a offert en 1904 au salon de thé « Willow Tea Room » de Glasgow, sa ville natale. Le dossier haut et semi-circulaire servait de cloison entre l'antichambre et l'arrière-salle. Ce dossier enveloppe l'assise, symbolisant à la perfection le style géométrique et floral de Mackintosh. La fabrication de ce siège combine la technologie de pointe et la haute ébénisterie de Cassina, particulièrement reconnaissable à la précision artisanale avec laquelle les différents éléments sont assemblés pour créer une structure légère et raffinée.